

## NOMAD FOODS

### CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO DI BENI E/O SERVIZI

DESTINATARI: Tutti i dipendenti di una Società del Gruppo

#### INDICE

<b>Articolo</b>	<b>Titolo</b>	<b>Pagina</b>
1	DEFINIZIONI E INTERPRETAZIONE .....	2
2	BASE DEL CONTRATTO.....	4
3	ISTRUZIONI .....	4
4	CONSEGNA .....	5
5	TITOLARITA' E RISCHIO.....	7
6	FORNITURA DEI SERVIZI.....	7
7	PREZZO E PAGAMENTO.....	7
8	OBBLIGHI.....	8
9	PROPRIETÀ INTELLETTUALE .....	11
10	RICHIAMO DI PRODOTTI .....	11
11	INDENNIZZI E RESPONSABILITA' .....	12
12	ASSICURAZIONE .....	13
13	CONFORMITA'.....	13
14	RISOLUZIONE .....	16
15	NORMATIVA SUL TRASFERIMENTO .....	17
16	RISERVATEZZA .....	17
17	FORZA MAGGIORE.....	18
18	DISPOSIZIONI GENERALI .....	18
19	LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE .....	20

## CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO DI BENI E/O SERVIZI

### 1 DEFINIZIONI E INTERPRETAZIONE

1.1 Fatto salvo ove diversamente richiesto dal contesto, nelle presenti Condizioni i termini e le espressioni indicate di seguito avranno il significato posto accanto agli stessi:

**Legge Anticorruzione** significa il *Bribery Act 2010* del Regno Unito, e il *Foreign Corrupt Practices Act* degli Stati Uniti nonché ogni e qualsiasi Legge Applicabile in materia di abuso d'ufficio e corruzione;

**Leggi Applicabili** significa qualsiasi legge nazionale, internazionale, estera o locale (inclusa la giurisprudenza), normativa, regolamento Europeo, disposizione di legge, strumento normativo, norma, regolamento, editto, statuto o direttiva o orientamento governativo o di agenzie governative, ivi incluse norme, regolamenti, orientamenti o altre disposizioni delle relative autorità di regolamentazione con forza di legge nonché qualsiasi codice di condotta di settore di volta in volta in vigore;

**Stabilimento Autorizzato** significa lo stabilimento o l'impianto preventivamente autorizzato per iscritto dall'Acquirente (e che può essere indicato in un Ordine);

**Giorno Lavorativo** significa qualsiasi giorno lavorativo ad eccezione dei sabati e delle domeniche ovvero dei giorni festivi e delle festività nazionali nel luogo di consegna;

**Acquirente** significa la Società del Gruppo indicata nel Contratto or Ordine;

**Condizioni** significa le presenti condizioni generali di acquisto e qualsiasi altra condizione generale concordata per iscritto tra l'Acquirente e il Venditore;

**Informazioni Riservate** significa le disposizioni del Contratto e tutte le informazioni segrete o comunque non di dominio pubblico (in entrambi i casi sia in tutto che in parte), ivi incluse informazioni commerciali, finanziarie, di marketing o tecniche, know-how, segreti commerciali o metodi aziendali o Dati, che siano stati in ogni caso rivelati verbalmente o per iscritto prima o dopo la data del Contratto;

**Prodotti in Conto Vendita** significa i Prodotti indicati dall'Acquirente nel Contratto (o altrimenti in una comunicazione scritta dell'Acquirente al Venditore) come

prodotti in conto vendita o di cui è richiesta la consegna in conto vendita;

**Magazzino Conto Vendita** significa il luogo coincidente con l'indirizzo di consegna stabilito nel Contratto che l'Acquirente ha indicato quale magazzino conto vendita in cui il Venditore può stoccare i Prodotti in Conto Vendita;

**Contratto** significa qualsiasi contratto (inclusi gli Ordini emessi in conformità alle presenti Condizioni) tra l'Acquirente e il Venditore per l'acquisto di Prodotti e/o Servizi;

**Controllo** significa che un soggetto possiede, direttamente o indirettamente, il potere di dirigere o far dirigere la gestione e le politiche di un altro soggetto (grazie alla titolarità di azioni con diritto di voto ovvero al diritto di voto, al potere di nominare amministratori, per contratto o altrimenti) e i termini "Controlla" e "Controllato" dovranno essere interpretati di conseguenza;

**Dati** ha il significato di cui alla Condizione 13.1 (Conformità);

**Oneri da Lavoro Subordinato** significa costi, pretese, richieste, multe o spese (ivi incluse le ragionevoli spese legali e altre spese professionali) e tutte le perdite, i danni, le richieste di risarcimento e le altre passività ivi incluse quelle sostenute da o attribuite a qualsiasi Nuovo Venditore o sub-appaltatore dell'Acquirente (che, a scanso di equivoci, dovranno includere quelle sostenute a seguito di indennizzi o garanzie rilasciate, o che saranno rilasciate, dall'Acquirente al Nuovo Venditore o sub-appaltatore);

**Causa di Forza Maggiore** significa qualsiasi causa che impedisca a una delle parti di adempiere, in tutto o in parte, agli obblighi in capo alla stessa e che derivi da o sia riconducibile ad atti, eventi, omissioni o sinistri ragionevolmente non prevedibili e al di fuori della sfera di controllo della parte impossibilitata, ivi inclusi scioperi, serrate o altre vertenze di lavoro e sindacali (qualora quanto precede non interessi il personale della parte impossibilitata), calamità naturali, guerre o emergenze nazionali e atti di terrorismo, sommosse, disordini civili, incendi, esplosioni, inondazioni, uragani e/o epidemie;

**Prodotti** indica i Beni e qualsiasi prodotto in cui i Beni sono incorporati o contenuti o che rappresentano un ingrediente del prodotto.

**Gruppo** significa, di volta in volta, con riferimento a qualsiasi società, quella società e tutte le Controllate o Capogruppo di tale società, ovvero le Controllate o Capogruppo di qualsiasi di tali Controllate o Capogruppo come esistenti di volta in volta;

**Società del Gruppo** significa qualsiasi società all'interno del Gruppo della relativa società;

**Capogruppo** significa qualsiasi società che detiene la maggioranza dei diritti di voto o è socio di un'altra società (la sua Controllata) con diritto di nominare o revocare la maggioranza del consiglio di amministrazione di quest'ultima, o è il socio che controlla da solo la maggioranza dei diritti di voto nella stessa;

**Diritti di Proprietà Intellettuale** significa i brevetti, diritti d'autore, marchi, o nomi commerciali, diritti su software, diritti di design, diritti su database, diritti di immagine, diritti morali, diritti su invenzioni, diritti sulla denominazione, nomi dominio, diritti su informazioni riservate (inclusi segreti commerciali) o diritti alla privacy e comunque tutti i diritti simili o equivalenti, registrati o meno, ivi incluse le domande (o il diritto di presentare domande) per i diritti, o per il rinnovo o estensione di diritti, attualmente esistenti o che potrebbero sorgere in futuro in Italia e in tutti i paesi del mondo, che siano registrati o meno, ivi incluse le domande di registrazione di quanto precede;

**Nuovo Venditore** significa il soggetto che fornisce servizi sostitutivi di qualsiasi Servizio, a prescindere dal fatto che tali servizi siano uguali o simili, in tutto o in parte, ai Servizi;

**Ordine** significa qualsiasi ordine dall'Acquirente al Venditore per la fornitura di Prodotti e/o Servizi nella forma determinata dall'Acquirente di volta in volta;

**Venditore** significa la persona, l'azienda o la società a cui il Contratto è indirizzato;

**Servizi** significa i servizi che il Venditore è tenuto a fornire all'Acquirente ai sensi di un Contratto in conformità alle presenti Condizioni;

**Specificata** significa la descrizione, le specifiche o le disposizioni dell'Acquirente relative ai Prodotti e/o ai Servizi e qualsiasi altra richiesta dell'Acquirente comunicata

per iscritto al Venditore nel Contratto applicabile o altrimenti;

**Controllata** significa la società di cui un'altra società (la sua Capogruppo) detiene la maggioranza dei diritti di voto o è socio con diritto di nominare o revocare una maggioranza del suo consiglio di amministrazione, o è il socio che controlla da solo la maggioranza dei diritti di voto nella stessa;

**Requisiti di Tracciabilità** significa, con riferimento ai Prodotti che sono, o che devono essere aggiunti a prodotti che sono, destinati al consumo umano, l'obbligo dell'Acquirente di tracciare alimenti, mangimi, animali da produzione alimentare e sostanze destinate o che possono essere aggiunte a cibo o mangimi in qualsiasi fase della produzione, lavorazione e distribuzione e di identificare i propri fornitori di alimenti, mangimi, animali da produzione alimentare o sostanze nella maniera opportuna in conformità alle Leggi Applicabili.

**Normativa sul Trasferimento** significa la normativa rilevante in attuazione della Direttiva sul Mantenimento dei Diritti dei Lavoratori in caso di Trasferimento di Imprese, Stabilimenti o parti di Imprese o Stabilimento (2001/23/CE) o qualsiasi normativa equivalente applicabile;

**IVA** significa (a) per ciascuno Stato all'interno dell'Unione Europea la tassa imposta dagli Stati Membri ai sensi della Direttiva Consiliare 2006/11/CE dell'Unione Europea e conosciuta come "Imposta sul Valore Aggiunto" e (b) per ciascuno Stato al di fuori dell'Unione Europea l'imposta, comunque denominata calcolata con riferimento a tutto o parte del fatturato o delle vendite e che si avvicina maggiormente all'Imposta sul Valore Aggiunte e che include, per quei paesi dove ciò rileva, l'imposta sulle vendite o (a seconda del caso) l'imposta su beni e servizi.

## 1.2 Interpretazione

- (a) I titoli delle Condizioni sono inseriti solo per comodità e non dovranno influenzare l'interpretazione delle presenti Condizioni.
- (b) I termini al singolare includeranno il plurale e viceversa. I termini riferiti a un genere particolare includeranno tutti i generi. I riferimenti a persone includeranno, individui, società, persone giuridiche, enti,

associazioni senza personalità giuridica, aziende, partnership o altri enti giuridici.

- (c) Le parole "altro", "incluso" e "in particolare" non dovranno limitare la generalità dei termini che le precedono o essere interpretate limitatamente alla categoria dei termini che le precedono laddove sia consentita un'interpretazione più ampia.
- (d) I riferimenti a normative o disposizioni di legge dovranno includere (i) le leggi secondarie emanate ai sensi delle stesse, (ii) le disposizioni modificate o ripromulgate (con o senza modifiche) dalle stesse, (iii) le disposizioni che di conseguenza superano o ripromulgano le stesse (con o senza modifiche) con effetto precedente o successivo alla data del Contratto.

## **2 BASE DEL CONTRATTO**

- 2.1 Fatte salve le variazioni di cui alla Condizione 18.13 ogni Contratto sarà soggetto alle presenti Condizioni con esclusione dell'applicazione di altri termini e condizioni (ivi inclusi i termini e le condizioni che il Venditore intendesse applicare a qualsiasi quotazione, conferma d'ordine o altro documento emesso dal Venditore).
- 2.2 L'Ordine è un'offerta formulata dall'Acquirente al Venditore e il relativo Ordine acquisterà efficacia al momento dell'accettazione di tale Ordine da parte del Venditore. Fatto salvo il caso di precedente annullamento da parte dall'Acquirente, gli Ordini si riterranno accettati ove non rifiutati dal Venditore per mezzo di comunicazione scritta entro sette giorni dalla data degli stessi. Il numero d'Ordine dovrà essere riportato su tutta la corrispondenza e le fatture relative a tale Ordine.
- 2.3 La consegna dei Prodotti ovvero l'inizio dei Servizi saranno considerati come precisa evidenza dell'accettazione delle presenti Condizioni da parte del Venditore.
- 2.4 Fatto salvo quanto precede, qualora l'Acquirente e il Venditore abbiano stipulato per iscritto un formale Contratto generale di riferimento che abbia pieno vigore ed efficacia tra le parti, troveranno applicazione e prevarranno i termini e le condizioni di tale Contratto generale ad esclusione di eventuali Condizioni generali che sono in conflitto e indipendentemente dal fatto che

siano incorporati o meno in quel Contratto generale.

- 2.5 Il Venditore non dovrà fornire Prodotti e/o Servizi all'Acquirente prima di avere ricevuto dall'Acquirente un Ordine valido (in cui sia indicato il numero d'Ordine). In tal caso, l'Acquirente avrà il diritto di rifiutare di accettare i Beni o i Servizi.

## **3 ISTRUZIONI**

- 3.1 Tutta la corrispondenza relativa a un Ordine dovrà riportare il numero d'Ordine ed essere indirizzata al relativo rappresentante dell'Acquirente come indicato nell'Ordine medesimo.
- 3.2 Gli Avvisi di Spedizione/Consegna e tutte le fatture, generati dal Venditore o da terzi, dovranno contenere le seguenti informazioni: nome del Venditore, numero d'Ordine applicabile valido, codice materiale dell'Acquirente (ove applicabile), descrizione dei Prodotti e/o Servizi, quantità consegnate nell'Ordine, unità di misura, se si tratta di consegna parziale, completa o di consegna finale in seguito all'Ordine e le altre richieste comunicata dall'Acquirente per iscritto di volta in volta al Venditore. Inoltre, tutte le fatture dovranno essere nel medesimo formato e contenere la descrizione individuale dell'Ordine (anche in caso di Ordini per più linee di prodotti) nonché: i dettagli dell'indirizzo a cui è stata effettuata la consegna, data di consegna e un sistema di voci tariffarie armonizzato (ove applicabile). Gli Avvisi di Spedizione/Consegna dovranno essere inviati direttamente all'indirizzo di consegna contenuto nell'Ordine con i Prodotti ovvero consegnati nel momento in cui i Servizi sono erogati. Le fatture dovranno essere spedite all'indirizzo stabilito dall'Acquirente.
- 3.3 Se richiesto dall'Acquirente, le fatture dovranno essere trasmesse elettronicamente in conformità alle istruzioni dell'Acquirente. L'Acquirente potrà addebitare al Venditore una commissione amministrativa per le fatture inviate con modalità errate.
- 3.4 **SE NON DIVERSAMENTE SPECIFICATO:**
  - (a) Il prezzo dei Prodotti e/o dei Servizi indicato in un Ordine dovrà intendersi al netto di IVA (che se del caso verrà aggiunta con l'aliquota in vigore al momento in cui la stessa diventa esigibile) e comprensivo di tutte le spese, dei costi di consegna, imballaggio, confezionamento, invio, etichettatura, assicurazione,

- esportazione o importazione ovvero di altri dazi doganali, imposte e di tutti gli altri costi sostenuti dal Venditore in relazione ai Prodotti e/o Servizi e alla loro consegna.
- (b) Le variazioni ai Contratti (incluse quelle a Specifica, prezzo, quantità e alle presenti Condizioni) saranno vincolanti solo se concordate per iscritto dall'Acquirente e dal Venditore.
- (c) Il Venditore dovrà produrre, imballare, fabbricare o comunque trattare e/o consegnare i Prodotti e/o i Servizi dallo Stabilimento Autorizzato (se e quando applicabile) e in conformità con ogni procedura concordata per iscritto con l'Acquirente e ogni specifica.
- (d) L'Acquirente avrà il diritto, di volta in volta:
- (i) di accedere in qualsiasi momento con un preavviso ragionevole allo Stabilimento Autorizzato, alle attività del Venditore o a qualsiasi parte dei locali del Venditore e dei suoi subappaltatori, dipendenti e agenti fermo restando che non sarà necessario alcun preavviso al fine di svolgere controlli dell'Acquirente in materia di sicurezza alimentare; e
- (ii) di ispezionare lo Stabilimento Autorizzato, l'attività del Venditore e qualsiasi altro locale del Venditore (e dei suoi subappaltatori e agenti) e di eseguire controlli su attività, attrezzature, qualità, igiene, sicurezza alimentare, salute e sicurezza, documentazione, procedure e sistemi ambientali del Venditore per verificare che lo stesso osservi il Contratto, le Leggi Applicabili e le richieste dell'Acquirente e di assicurarsi che il Venditore si avvalga di attrezzature, procedure, documenti, impianti e personale adeguati.
- (e) Il Venditore conviene di fornire i Prodotti in conformità ai Requisiti di Tracciabilità dell'Acquirente e al sistema di tracciabilità comunicato al Venditore.
- (f) Qualora nell'Ordine sia indicato che l'Ordine è, in tutto o in parte, un preventivo, un progetto, una stima o quotazione o altro termine simile, tale parte dell'Ordine non sarà vincolante per il Venditore e il Venditore non avrà alcun obbligo di diligenza o responsabilità per tale parte o per l'intero ordine fino a quando tale previsione, piano o stima non sarà confermata per iscritto dall'Acquirente.
- 4 CONSEGNA E CONFORMITA' DOGANALE**
- 4.1 La consegna dei Prodotti e/o la prestazione dei Servizi avverrà nel rigoroso rispetto delle istruzioni di consegna dell'Acquirente (ivi inclusi data e luogo) indicate nel Contratto o separatamente.
- 4.2 I Prodotti dovranno essere consegnati Reso Sdoganato (DDP) (Incoterms 2020) (indirizzo di consegna dell'Acquirente stabilito nel Contratto o altrimenti comunicato per iscritto dall'Acquirente al Venditore) fatto salvo quanto diversamente indicato nel Contratto o fatto salvo il caso in cui i Prodotti siano Prodotti in Conto Vendita.
- 4.3 Se nel Contratto viene utilizzato un termine di resa diverso da DDP, tale termine di resa sarà applicato sulla base degli Incoterms 2020. In caso di conflitto o ambiguità tra il termine di resa indicato nel Contratto e le presenti Condizioni, prevarrà quanto previsto dal Contratto.
- 4.4 Se i Prodotti sono Prodotti in Conto Vendita:
- (a) l'Acquirente conviene che il Venditore può stoccare i Prodotti presso il Magazzino Conto Vendita.
- (b) i Prodotti dovranno essere consegnati all'Acquirente Reso Sdoganato (DDP) (Incoterms 2020) (Magazzino Conto Vendita) quando un dipendente autorizzato dell'Acquirente li rimuoverà dal Magazzino Conto Vendita.
- 4.5 L'Acquirente avrà il diritto di modificare le proprie istruzioni di consegna in qualsiasi momento. In aggiunta i Prodotti e/o i Servizi dovranno essere consegnati alla data o entro il termine stabiliti nel Contratto e nel normale orario di lavoro. La tempistica di

- consegna dei Prodotti e/o di esecuzione dei Servizi è un elemento essenziale. L'Acquirente non avrà alcun obbligo di accettare la consegna dei Prodotti e/o l'esecuzione dei Servizi prima dell'epoca di consegna specificata, ma si riserva il diritto di farlo. Il Venditore dovrà comunicare immediatamente all'Acquirente per iscritto la propria impossibilità di consegnare i Prodotti e/o fornire i Servizi alla o entro la data specificata nel Contratto.
- 4.6 In caso di mancata consegna dei Prodotti e/o mancata esecuzione dei Servizi secondo quanto stabilito al precedente punto 4.5, l'Acquirente (fermo restando qualsiasi altro rimedio a disposizione dell'Acquirente ai sensi delle presenti Condizioni o del Contratto) avrà il diritto di risolvere il Contratto e/o di far valere i propri diritti in conformità alla successiva Condizione 8.4. Se l'Acquirente ha cancellato qualsiasi altro ordine tra l'Acquirente e il Venditore, l'Acquirente potrà, fermo restando qualsiasi altro rimedio a disposizione dello stesso, risolvere immediatamente il Contratto.
- 4.7 L'Acquirente si riserva il diritto di rifiutare, in tutto o in parte i Prodotti qualora egli ritenga, a propria esclusiva discrezione, che gli stessi non corrispondano per qualità, idoneità o descrizione o altra ragione al Contratto, all'Ordine o a qualsiasi Specifica. I Prodotti non saranno considerati accettati dall'Acquirente fino a quando l'Acquirente non avrà avuto un tempo ragionevole per ispezionare i Prodotti successivamente alla consegna. La firma del documento che attesta il ricevimento fisico dei Prodotti non costituirà accettazione.
- 4.8 I Prodotti dovranno essere adeguatamente imballati e stabilizzati in modo tale da raggiungere la loro destinazione integri e in buone condizioni. L'Acquirente non avrà l'obbligo di restituire al Venditore i materiali di imballaggio dei Prodotti.
- 4.9 L'Acquirente non avrà l'obbligo di accettare quantità di Prodotti diverse da quelle indicate nella Specifica o nel Contratto. L'Acquirente non si assumerà alcuna responsabilità per i Prodotti consegnati in quantità superiore a quella dell'Ordine.
- 4.10 Il Venditore non frazionerà la consegna dei Prodotti e/o dei Servizi senza il preventivo consenso dell'Acquirente. Qualora sia concordata la consegna frazionata dei Prodotti e/o dei Servizi, gli stessi potranno essere fatturati e pagati separatamente. Tuttavia, qualora il Venditore non consegnasse tali frazioni in tempo o del tutto, l'Acquirente avrà diritto ai rimedi previsti dalle presenti Condizioni e/o dal Contratto.
- 4.11 Le consegne dovranno essere accompagnate dalla relativa certificazione sanitaria e dalla certificazione BSE – esente, ove applicabile.
- 4.12 La temperatura di consegna dei Prodotti surgelati deve essere di -18°C o inferiore salvo quanto diversamente concordato e specificato.
- 4.13 Se richiesto dall'Acquirente, le consegne saranno accompagnate dai certificati di analisi.
- 4.14 Il Venditore dovrà utilizzare i meccanismi ragionevolmente richiesti dall'Acquirente al fine di identificare in maniera unica ciascun lotto di Prodotti fornito all'Acquirente. Il Venditore dovrà fornire all'Acquirente con ciascun lotto di Prodotti oppure a richiesta le informazioni e documentazione relative ai Prodotti e/o agli ingredienti all'interno dei Prodotti eventualmente richieste dall'Acquirente (nella forma richiesta dall'Acquirente) al fine di, tra l'altro:
- (a) consentire all'Acquirente e ai suoi clienti di adempiere ai propri obblighi ai sensi di tutte le leggi applicabili, inclusi i requisiti di tracciabilità e i requisiti e gli obblighi delle regole di importazione / esportazione;
  - (b) consentire all'Acquirente di gestire in maniera efficace inventario, utilizzo dei materiali e qualità e di soddisfare le richieste di informazioni da parte dei suoi clienti;
  - (c) consentire azioni mirate in caso di richiamo di prodotto o di altre questioni relative ai Prodotti;
  - (d) consentire all'Acquirente di sostenere affermazioni pubblicitarie e di marketing e di fornire informazioni relative ai Prodotti ai propri clienti.
- 4.15 Indipendentemente dall'Incoterm applicabile, il Venditore deve sempre garantire di aver fornito tutta la documentazione o le informazioni pertinenti richieste al fine di garantire la conformità dell'Ordine con le leggi applicabili, inclusi ma non limitati a regole, requisiti e obblighi di importazione / esportazione (se forniti all'Acquirente o a terzi, inclusa ma non limitata a un'autorità doganale) e che tale

documentazione e informazioni siano complete e corrette e fornite al momento opportuno;

- 4.16 Il Venditore comprende e riconosce che la documentazione e le informazioni di cui alla Condizione 4.15 sono fondamentali per evitare qualsiasi interruzione dell'attività dell'Acquirente e per consentirgli di presentare la documentazione di esportazione e importazione tempestiva e accurata e che qualsiasi inadempienza da parte del Venditore nell'adempimento dei propri obblighi ai sensi della Condizione 4.15 può causare all'Acquirente perdite o danni finanziari inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, sanzioni, multe o costi aggiuntivi a cui è soggetto o a cui incorre di conseguenza

## 5 TITOLARITA' E RISCHIO

- 5.1 Il rischio dei Prodotti rimarrà col Venditore fino a quando gli stessi non saranno consegnati in conformità al Contratto dopodiché, fermo restando l'eventuale diritto di rifiuto spettante all'Acquirente ai sensi del Contratto o di legge, la titolarità e il rischio dei prodotti passeranno all'Acquirente, fermo restando che qualora l'Acquirente paghi i Prodotti prima della consegna, la titolarità dei Prodotti passerà all'Acquirente al momento del pagamento. Si noti che il rischio rimane a carico del Venditore fino alla consegna dei Prodotti, il che per i Prodotti in Conto Vendita significa fintanto che i Prodotti in Conto Vendita sono nel Magazzino Conto Vendita e non sono ancora stati consegnati all'Acquirente.

## 6 FORNITURA DEI SERVIZI

- 6.1 Nel caso di Contratti per, o che includano, Servizi che devono essere forniti dal Venditore, il Venditore dichiara e garantisce all'Acquirente che:
- (a) fornirà i Servizi con ragionevole perizia e diligenza;
  - (b) collaborerà con l'Acquirente per tutto quanto riguarda i Servizi e osserverà tutte le ragionevoli istruzioni dell'Acquirente;
  - (c) utilizzerà personale adeguatamente qualificato ed esperto nell'esecuzione dei compiti assegnati allo stesso e in numero sufficiente ad assicurare che gli obblighi del Venditore siano adempiuti in conformità al Contratto;
  - (d) si assicurerà che i Servizi siano conformi a tutte le descrizioni e le

specifiche indicate nel Contratto e nella Specifica, e che i prodotti in consegna siano idonei per qualsiasi scopo che l'Acquirente abbia espressamente o implicitamente reso noto al Venditore;

- (e) fornirà l'attrezzatura, gli strumenti e i mezzi e quant'altro sia necessario per la fornitura dei Servizi;
- (f) utilizzerà i migliori prodotti, materiali, procedure e tecniche, e si assicurerà che tutti i prodotti e i materiali forniti e utilizzati per i Servizi o trasferiti all'Acquirente siano privi di difetti di fabbricazione, installazione e progettazione;
- (g) otterrà sempre e manterrà tutte le licenze e i permessi necessari ed osserverà tutte le Leggi Applicabili;
- (h) osserverà la normativa in materia di salute e sicurezza e qualsiasi altro requisito di sicurezza applicabile ai locali dell'Acquirente; e
- (i) rispetterà le ragionevoli istruzioni e linee guida indicate di volta in volta dall'Acquirente.

## 7 PREZZO E PAGAMENTO

- 7.1 Il Venditore potrà emettere fattura all'Acquirente solo al momento della consegna dei Prodotti e/o dell'esecuzione dei Servizi, o in qualsiasi momento successivo, per il prezzo dei Prodotti e/o dei Servizi stabilito nel Contratto o diversamente concordato per iscritto tra il Venditore e l'Acquirente. Le fatture emesse anticipatamente saranno considerate ricevute alla data di consegna dei Prodotti o alla data di conclusione della prestazione dei Servizi.
- 7.2 Se non diversamente indicato nel Contratto, l'Acquirente dovrà pagare i Prodotti e/o Servizi entro il numero di giorni stabilito nel Contratto - o se tale informazione non è contenuta nel Contratto, entro il massimo consentito dalla legge applicabile- dal momento del ricevimento della fattura conforme al Contratto e non contestata. Qualora la fattura non sia conforme ai requisiti di cui al Contratto, l'Acquirente potrà rifiutare tale fattura, ovvero ritardarne il pagamento (e su tale ritardo non matureranno interessi) fino a quando entrambe le parti avranno concordato gli importi da pagare.
- 7.3 La valuta di pagamento sarà quella indicata nel Contratto.

- 7.4 L'Acquirente avrà il diritto di compensare il prezzo dei Prodotti e/o Servizi con qualsiasi somma dovuta all'Acquirente dal Venditore per passività presenti o future, liquidate o non liquidate, ai sensi del presente Contratto o relative allo stesso o a qualsiasi altro Contratto. Il Venditore non potrà utilizzare alcun importo dovuto all'Acquirente ai sensi del Contratto per il, o a fronte del, pagamento di somme dovute dall'Acquirente al Venditore per qualsivoglia motivo.
- 7.5 In caso di mancato pagamento alla scadenza di qualsiasi importo dovuto ai sensi del Contratto, fatti salvi i diversi diritti delle parti ai sensi del Contratto, su tale importo matureranno interessi dalla data di scadenza fino all'intero pagamento, sia prima che successivamente a eventuali sentenze, al 2% annuo oltre il tasso base della Banca di Inghilterra di volta in volta in vigore.
- 7.6 Il Venditore non potrà sospendere le consegne dei Prodotti in virtù di eventuali somme dovute.
- 7.7 I prezzi applicati dal Venditore all'Acquirente non dovranno essere superiori ai prezzi che il venditore applica ad altri Acquirenti che acquistano prodotti e/o servizi identici o simili nelle medesime quantità o in quantità inferiori e l'Acquirente avrà diritto agli eventuali sconti per pagamento immediato, acquisti all'ingrosso o sul volume d'acquisto solitamente applicati dal Venditore.
- 7.8 Se il prezzo è indicato nel Contratto come "secondo manodopera e materiali impiegati" o "a spese controllate" o simili il Venditore dovrà consentire all'Acquirente l'accesso a tutti i documenti e alle informazioni in possesso o nel controllo del Venditore per permettere all'Acquirente di verificare che l'importo addebitato allo stesso dal Venditore sia stato calcolato adeguatamente e correttamente in conformità al Contratto; in difetto di ciò l'Acquirente potrà trattenere il pagamento, in tutto o in parte, fino a quando l'Acquirente ritenga che tale adempimento sia stato soddisfatto.
- 7.9 Il saldo delle fatture non costituirà accettazione né implicherà l'accettazione di Prodotti e/o Servizi non conformi alle relative specifiche tecniche, non idonei, scadenti, o non conformi né sarà interpretato come rinuncia ai diritti o ai rimedi riconosciuti all'Acquirente ai sensi del Contratto.
- 7.10 Gli importi eventualmente corrisposti dall'Acquirente al Venditore con riferimento a Prodotti rifiutati ai sensi delle presenti Condizioni, nonché eventuali spese aggiuntive oltre l'importo del prezzo indicato nel Contratto ragionevolmente sostenute dall'Acquirente per ottenere prodotti diversi in sostituzione dei Prodotti rifiutati, dovranno essere pagati dal Venditore all'Acquirente entro 14 giorni dalla data della comunicazione con cui l'Acquirente ne fa richiesta oppure, a discrezione dell'Acquirente, saranno detratti dagli importi ancora dovuti dall'Acquirente al Venditore in relazione a tali Prodotti.
- 8 OBBLIGHI**
- 8.1 Con riferimento a tutti i Prodotti e/o Servizi forniti ai sensi del presente Contratto, il Venditore si impegna a e dichiara e garantisce all'Acquirente di fare in modo che:
- (a) i Prodotti fabbricati o forniti (ivi inclusi gli imballaggi, la documentazione e tutti gli ingredienti e i coadiuvanti) corrispondano a natura, sostanza, specifica e descrizione ordinate dall'Acquirente, ai più elevati standard professionali, siano di qualità soddisfacente e idonei allo scopo, conformi alla Specifica, conformi alle Leggi Applicabili e a eventuali campioni forniti dall'Acquirente.
  - (b) tutti i Prodotti (e i loro imballaggi la documentazione e ingredienti e coadiuvanti) che sono o diventeranno generi alimentari o che saranno utilizzati nella preparazione di cibo o altrimenti destinati al consumo umano:
    - (i) siano conformi sotto ogni aspetto ai requisiti di tutte le Legge Applicabili relative ai Prodotti/generi alimentari al momento in vigore nonché a tutti i regolamenti e codici etici emessi ai sensi di tali Leggi Applicabili; e
    - (ii) non siano stati sottoposti ad alcun processo di irradiazione in qualsiasi momento della loro preparazione; e
    - (iii) non contengano ingredienti interamente o parzialmente composti da, o contenenti,



- materiali prodotti o derivati da modificazione genetica o da tecnologia del DNA ricombinante; e
- (iv) siano accompagnati da istruzioni accurate, complete e comprensibili relative a trattamento, assemblaggio, utilizzo e/o conservazione dei Prodotti; e
- (v) siano idonei al consumo umano.
- (c) i Prodotti siano idonei sotto tutti i punti di vista allo scopo a cui sono destinati e siano privi di qualsiasi difetto. In particolare, le attrezzature dovranno essere di buona costruzione, materialmente solide e adeguatamente robuste.
- (d) i Prodotti e/o l'esecuzione dei Servizi (e i materiali forniti come parte dei Servizi) ed il loro specifico utilizzo da parte del Venditore non violino alcun Diritto di Proprietà Intellettuale.
- (e) i Prodotti non siano pericolosi o dannosi per la salute.
- (f) i Prodotti rispettino le specifiche di imballaggio e pallettizzazione dell'Acquirente (disponibili su richiesta) e siano conformi alle disposizioni sul contenuto di metalli pesanti specificate nella Legislazione Comunitaria.
- (g) il Venditore, e tutti i Prodotti (ivi inclusi imballaggi, ingredienti e coadiuvanti) e/o Servizi osservino (anche per quanto riguarda consumo di materie prime, produzione, scarico di prodotti con riferimento al controllo di rischi microbiologici, da corpi estranei e chimici, ivi inclusi contaminanti, residui di pesticidi e allergeni) le politiche di garanzie di qualità dell'Acquirente di volta in volta in vigore e, in particolare le linee guida standard di settore stabilite dal protocollo HACCP (analisi dei rischi e dei punti critici di controllo).
- (h) tutte le licenze e gli altri permessi, nullaosta o autorizzazioni necessari per la fabbricazione, l'imballaggio, il trasporto, l'esportazione e l'importazione e lo stoccaggio dei Prodotti e/o Servizi secondo quanto previsto, o altrimenti necessario, affinché lo stesso adempia i propri obblighi ai sensi del Contratto, siano in suo possesso.
- (i) deve osservare e conformarsi al Codice di condotta per i fornitori dell'Acquirente (come modificato di volta in volta), la cui versione attuale è disponibile su <https://www.nomadfoods.com/supplier-information/>.
- 8.2 Dove specificato, ogni consegna sarà accompagnata da un certificato di qualità che attesti che i Prodotti sono conformi alle Specifiche e ai requisiti di cui al Contratto, Se al ricevimento di tale certificato l'Acquirente ritenesse che i Prodotti non sono conformi alle Specifiche e ai requisiti di cui al Contratto, l'Acquirente darà tempestiva comunicazione al Venditore della natura specifica di tale mancanza e potrà rifiutare i Prodotti.
- 8.3 Il Venditore farà del proprio meglio per trasferire o cedere all'Acquirente ovvero per ottenere altrimenti in favore dell'Acquirente le garanzie o le diverse conferme di qualità, titolarità o idoneità allo scopo rilasciate dai fabbricanti dei Prodotti con riferimento ai Prodotti (o ai loro componenti) nella misura in cui lo stesso sia in grado di effettuare tale trasferimento o cessione all'Acquirente o altrimenti di procurare all'Acquirente tale beneficio.
- 8.4 In caso di violazione di qualsiasi degli obblighi del Venditore di cui alla Condizione 6 (Fornitura dei Servizi) o alla Condizione 8 (Obblighi) o in caso di mancato adempimento di qualsiasi obbligo, garanzia o requisito imposto, previsto e stabilito dal Contratto con riferimento ai Prodotti e/o ai Servizi, ovvero nel caso in cui i Prodotti o eventuali frazione di Prodotti e/o i Servizi non siano consegnati all'epoca specificata o i Prodotti consegnati siano danneggiati, o qualora l'Acquirente risolva il Contratto secondo quanto previsto dalla Condizione 14, l'Acquirente potrà, a propria esclusiva discrezione senza alcuna responsabilità nei confronti del Venditore (risultante da tale atto) e fatti salvi eventuali altri diritti o rimedi spettanti all'Acquirente, intraprendere uno o più delle seguenti azioni:
- (a) risolvere il Contratto e considerare il Contratto come se lo stesso non

- fosse mai stato stipulato dal Venditore; e/o
- (b) rifiutare (in tutto o in parte) i relativi Prodotti ed eventuali Prodotti già consegnati che non potranno essere efficacemente e commercialmente utilizzati a causa della mancata consegna dei Prodotti non consegnati; e/o
- (c) rifiutare di accettare qualsiasi successiva consegna di Prodotti e/o esecuzione di Servizi che il venditore tenterà di effettuare; e/o
- (d) ottenere dal Venditore il rimborso di eventuali costi ragionevolmente sostenuti dall'Acquirente per l'ottenimento di Prodotti e/o Servizi sostitutivi da un altro Venditore; e/o
- (e) richiedere che il Venditore, a proprie spese, sostituisca, ripari i Prodotti o esegua i lavori necessari entro 14 giorni affinché i Prodotti siano conformi al Contratto, all'Ordine e/o alla Specifica; e/o
- (f) richiedere che il Venditore, a proprie spese, fornisca di nuovo i Servizi in conformità al Contratto, all'Ordine e/o alla Specifica entro sette giorni; e/o
- (g) considerare il presente Contratto come risolto per inadempimento del Venditore e:
- (i) differire il pagamento del prezzo dei Prodotti e/o dei Servizi fino a quando i requisiti del presente Contratto, dell'Ordine e/o della Specifica saranno stati completamente soddisfatti, ovvero
- (ii) rifiutare di corrispondere il pagamento del prezzo dei Prodotti e/o dei Servizi; ovvero
- (iii) chiedere il rimborso di qualsiasi parte del prezzo dei Prodotti e/o dei Servizi corrisposta dall'Acquirente indipendentemente dal fatto che l'Acquirente abbia richiesto al Venditore di riparare i Prodotti, fornire Prodotti sostitutivi o fornire di nuovo i Servizi; e/o
- (h) chiedere il risarcimento dei danni per ulteriori costi, perdite o spese eventualmente sostenute dall'Acquirente a seguito dell'inadempimento del Contratto da parte del Venditore.
- 8.5 Nel caso in cui l'Acquirente lamenti la mancata o non corretta esecuzione dell'Ordine o del Contratto, la validità di tale reclamo si riterrà accettata dal Venditore salvo che lo stesso non la contesti per iscritto all'Acquirente indicando le ragioni della propria contestazione entro sette giorni dalla data di detto reclamo.
- 8.6 In caso di esercizio da parte dell'Acquirente di qualsiasi diritto di cui alle presenti Condizioni, l'Acquirente potrà, a propria discrezione, richiedere che il Venditore ritiri immediatamente i Prodotti o restituire i Prodotti al Venditore, a spese del Venditore.
- 8.7 Il Venditore dovrà conservare tutta la documentazione che sia ragionevole aspettarsi da un fornitore affidabile che osserva le Leggi Applicabili per dimostrare che il Venditore, e i Prodotti e/o i Servizi, rispettano il Contratto.
- 8.8 Prima della consegna il Venditore dovrà assicurarsi attraverso verifiche o collaudi o in altro modo che i Prodotti e/o i Servizi siano conformi al Contratto.
- 8.9 Fermo restando tale obbligo di verifica o di collaudo a carico del Venditore, l'Acquirente potrà in qualsiasi momento ragionevole nel corso dell'esecuzione del Contratto accedere ai locali del Venditore al fine di verificare e collaudare i Prodotti e qualsiasi materiale utilizzato per la fabbricazione dei Prodotti (se applicabile). Il Venditore non rifiuterà irragionevolmente le richieste dell'Acquirente di effettuare tale verifica e collaudo e metterà a disposizione dell'Acquirente tutte le strutture ragionevolmente richieste a tal fine.
- 8.10 Qualora a seguito di tale verifica o collaudo l'Acquirente ritenga i Prodotti non pienamente conformi al Contratto e ne dia comunicazione al Venditore entro trenta giorni dalla verifica o dal collaudo, il Venditore dovrà adottare le misure necessarie per assicurare la conformità dei Prodotti medesimi. Fatti salvi gli ulteriori diritti dell'Acquirente ai sensi del Contratto, l'eventuale inadempimento di tale obbligo da parte del Venditore sarà considerato un inadempimento sostanziale che legittima l'Acquirente a risolvere il Contratto ai sensi della Condizione 14.

8.11 Indipendentemente da tali ispezioni o collaudi, il Venditore rimarrà interamente responsabile per i Prodotti e tali ispezioni o collaudi non ridurranno né avranno alcun effetto sugli obblighi del Venditore ai sensi del Contratto.

8.12 I dati relativi ai target e ai limiti di accettazione a cui si fa riferimento nel Contratto nonché in qualsiasi Specifica sono basate sul metodo di riferimento indicato nella Specifica medesima o altrimenti concordato con l'Acquirente per iscritto. Tutti i metodi di analisi utilizzati dal Venditore dovranno essere resi disponibili all'Acquirente a richiesta.

8.13 I diritti dell'Acquirente ai sensi delle presenti Condizioni vanno ad aggiungersi a qualsiasi rimedio previsto dalla legge in favore dell'Acquirente.

## **9 PROPRIETÀ INTELLETTUALE**

9.1 Tutti i materiali che contengano Specifiche fornite dall'Acquirente, e le eventuali copie fatte da o per il Venditore, saranno di proprietà dell'Acquirente. L'Acquirente autorizza il Venditore a utilizzare i Diritti di Proprietà Intellettuale dell'Acquirente, esclusivamente ai fini dell'esercizio dei propri diritti e dell'adempimento dei propri doveri ai sensi del Contratto. Il Venditore conserverà tutti i suddetti documenti in ordine e in buone condizioni e li assicurerà in maniera adeguata contro tutti i rischi per il tempo in cui il Venditore avrà la custodia degli stessi secondo quanto previsto dalla Condizione 12. Tutti i suddetti documenti saranno trattati dal Venditore come strettamente riservati e al termine del Contratto o su richiesta dell'Acquirente saranno immediatamente restituiti dal Venditore in ordine e in buone condizioni e a esclusivo rischio e a spese del Venditore. Qualora il Venditore non restituisca il suddetto materiale all'Acquirente, l'Acquirente potrà sospendere il pagamento dei Prodotti e/o dei Servizi fino a quando tale materiale sarà restituito ovvero trattenere la parte del pagamento dovuta nella misura necessaria a sostituirlo o a ripristinarne l'ordine e le buone condizioni. Tale materiale non sarà in alcun modo mostrato e il suo contenuto non sarà divulgato dal Venditore ad altre persone senza il consenso scritto dell'Acquirente.

9.2 Nella misura in cui sia consentito dalla legge, tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale sorti o acquisiti nel corso o in conseguenza di lavori eseguiti dal Venditore in base o ai fini del Contratto, che si tratti di Prodotti,

Servizi, documenti d'accompagnamento o altro, appariranno esclusivamente all'Acquirente, dalla data della loro creazione o acquisizione dal Venditore o, altrimenti, tempestivamente, su richiesta dall'Acquirente, in tutto il mondo.

9.3 Il Venditore procurerà, o farà in modo di procurare, una licenza o una sub-licenza adeguata all'Acquirente, senza costi aggiuntivi (e dopo avere ottenuto le necessarie licenze da terzi), per qualsiasi Diritto di Proprietà Intellettuale che:

(a) non sia legalmente trasferibile all'Acquirente in base alla Condizione 9.2; e/o

(b) il Venditore non possieda, che faccia parte di, o sia utilizzato in, lavori eseguiti dal Venditore per l'Acquirente, o che sia parte di o relativo a Prodotti e/o Servizi forniti e che sia ai sensi del Contratto sufficiente a consentire all'Acquirente di utilizzare pienamente qualsiasi lavoro di cui sopra, Prodotti e/o Servizi, nonché di riparare, adeguare o mantenere il lavoro in cui siano incorporati tali risultati.

9.4 Il Venditore con il presente Contratto accetta e si impegna tempestivamente, su richiesta dell'Acquirente, ma a proprie spese, di compiere qualsiasi atto o iniziativa o di sottoscrivere qualsiasi documento che l'Acquirente dovesse richiedere per dare effetto alle disposizioni e alle finalità della presente Condizione 9.

## **10 RICHIAMO DI PRODOTTI**

10.1 Il Venditore darà immediata comunicazione all'Acquirente, fornendo tutti i relativi dettagli, laddove dovesse accorgersi dell'esistenza, o potenziale esistenza, di:

(a) difetti in Prodotti già consegnati in qualsiasi momento all'Acquirente; o

(b) errori o omissioni nelle istruzioni d'uso e/o di montaggio dei Prodotti;

(indipendentemente dal fatto che il difetto, l'errore o l'omissione in questione possa o meno rappresentare una violazione della garanzia di cui alla Condizione 8.1 (Garanzie) o di qualsiasi altra Condizione), che comportino o possano comportare un rischio di morte o danni a persone o cose.

10.2 L'Acquirente potrà, a propria discrezione, e a spese del Venditore:

- (a) richiamare qualsiasi Prodotto o qualsiasi altro prodotto in cui i Prodotti siano già stati incorporati e venduti dall'Acquirente ai suoi clienti (con eventuale rimborso, credito o sostituzione, che saranno in ciascun caso effettuati dal Venditore a discrezione dell'Acquirente); e/o
- (b) dare comunicazione, per iscritto o in altra forma, ai propri clienti riguardo alle modalità di utilizzo o funzionamento di qualsiasi Prodotto o di qualsiasi altro prodotto in cui i Prodotti siano già stati incorporati e venduti dall'Acquirente ai suoi clienti;

in ciascun caso, in base all'identificazione, da parte dell'Acquirente, dei suoi clienti o di qualsiasi terzo, di qualsiasi difetto nei relativi Prodotti o di qualsiasi errore o omissione nelle istruzioni per il loro uso e/o montaggio (indipendentemente dal fatto che il difetto, l'errore o l'omissione in questione possa o meno rappresentare una violazione della garanzia di cui alla Condizione 8.1 (Garanzie) o di qualsiasi altra Condizione) che l'Acquirente ragionevolmente ritenga inficiare, o possa inficiare, qualsiasi Prodotto fornito, implicando un rischio, anche potenziale, di morte o di danni a persone o cose.

## **11 INDENNIZZI E RESPONSABILITA'**

- 11.1 In aggiunta a qualsiasi altro rimedio a disposizione dell'Acquirente, il Venditore indennizzerà, manleverà e terrà indenne l'Acquirente, le Società del Gruppo dell'Acquirente e i loro rispettivi amministratori, funzionari e dipendenti, integralmente e su semplice richiesta, da qualsiasi responsabilità, pretesa, domanda, danno, perdita o spesa (compresi onorari e spese di consulenti legali e di altri consulenti professionali), interesse o penale in cui essi dovessero incorrere, comunque sorto, totalmente o parzialmente, dalle questioni di seguito elencate, indipendentemente dal fatto che tali perdite o le conseguenze delle questioni di seguito elencate fossero o meno prevedibili alla data del Contratto:
- (a) qualsiasi pretesa avanzata nei confronti dell'Acquirente da parte di terzi per morte, danni a persone o cose derivanti o connessi a difetti dei Prodotti, nella misura in cui il difetto dei Prodotti possa attribuirsi ad atti o omissioni del Venditore, o di suoi dipendenti, agenti o subappaltatori;

- (b) qualsiasi pretesa avanzata nei confronti dell'Acquirente da parte di terzi derivante o connessa alla fornitura di Prodotti e/o Servizi, nella misura in cui tale pretesa sorga in seguito ad inadempimento, negligenza nell'esecuzione, mancata o ritardata esecuzione del Contratto da parte del Venditore, o di suoi dipendenti, agenti o subappaltatori;
- (c) qualsiasi pretesa avanzata nei confronti dell'Acquirente per effettiva o presunta violazione di Diritti di Proprietà Intellettuale derivante o connessa alla realizzazione, alla fornitura o all'uso dei Prodotti, o al ricevimento, all'utilizzo o alla fornitura dei Servizi, o altrimenti all'utilizzo da parte dell'Acquirente dei diritti conferitigli dal Venditore in base al Contratto;
- (d) l'inadempimento di qualsivoglia disposizione del Contratto incluso ma non limitato alla violazione degli obblighi del Venditore ai sensi delle clausola 4 e 13.

- 11.2 Il Venditore fornirà tutte le attrezzature, l'assistenza e la consulenza richiesta dall'Acquirente o dai suoi assicuratori per opporsi o trattare qualsiasi azione, pretesa o questione emersa dall'esecuzione, dalla presunta esecuzione o mancata esecuzione da parte del Venditore del Contratto.
- 11.3 Nessuna disposizione del Contratto varrà ad escludere o a limitare la responsabilità dell'una o dell'altra parte in caso di:
- (a) morte o danni a persone dovuti a colpa (negligenza) del Venditore ; o
  - (b) dolo o dichiarazioni fraudolente.
- 11.4 Fatta salva la Clausola 11.3, nessuna parte sarà responsabile, né a titolo contrattuale né a titolo extracontrattuale (ivi incluso per colpa o violazione di obblighi di legge), per false rappresentazioni o ad altro titolo in relazione al Contratto, per perdite o danni indiretti, speciali o consequenziali, comunque sorti
- 11.5 Nonostante le disposizioni della Clausola 11.4 e in aggiunta a qualsiasi altro rimedio a disposizione dell'Acquirente, le perdite per le quali il Venditore si assume la responsabilità e che saranno sempre recuperabili dall'Acquirente come perdite dirette includeranno ma non saranno limitate a:

(a) costi e spese amministrative aggiuntivi o inutili, inclusi ma non limitati a tempo di gestione e straordinario;

(b) costi operativi o logistici aggiuntivi, oneri o commissioni inclusi ma non limitati ai costi di trasporto, stoccaggio o movimentazione;

(c) costi, oneri, penali o multe pagabili o pagati a un cliente dell'Acquirente, inclusi ma non limitati a quelli derivanti da consegne ritardate o brevi o istigazione di un richiamo dei Prodotti;

(d) costi, oneri, sanzioni, multe o perdite dovute o sostenute a seguito di qualsiasi violazione della Legge Applicabile o di qualsiasi azione, indagine o procedimento da parte di Autorità;

(e) i costi di trasporto e / o distruzione dei Prodotti (nella misura in cui il Venditore non desidera fare lo stesso) ragionevolmente richiesti in caso di richiamo dei Prodotti;

(f) I costi o le perdite relative a qualsiasi Merce o Prodotto sostenute dall'Acquirente o, avendo quest'ultimo agito in maniera ragionevole, i costi o le perdite per la distruzione di qualsiasi Merce o Prodotto, e/o i costi o le perdite subite in relazione a un richiamo di Prodotti e/o i costi o le perdite che l'Acquirente ha dovuto sostenere per quelle situazioni che sono state risolte prima di procedere con un Richiamo; e

i costi o le perdite relativi a qualsiasi Merce o Prodotto a cui l'Acquirente è obbligato o, agendo ragionevolmente, sceglie di distruggere, o subisce un costo o una perdita in relazione a un richiamo di Prodotti o circostanze che non erano per l'azione dell'Acquirente comporterebbe un Richiamo;

(g) i costi o le perdite che l'Acquirente subisce in relazione a qualsiasi utilizzo o lavorazione dei Beni inclusa ma non limitata alla distruzione di qualsiasi prodotto realizzato nello stesso luogo in cui sono stati fabbricati i Prodotti.

(h) costi, sanzioni, dazi o multe pagabili o pagati a terzi o a qualsiasi paese, ente governativo o agenzia in relazione a qualsiasi obbligo, requisito, legge o

regolamento doganale, tariffario o commerciale ("Leggi doganali"); e

(i) i costi o le perdite subite dall'Acquirente associati o in conseguenza di qualsiasi interruzione dell'attività derivante dalla violazione delle leggi doganali, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, ritardi nella produzione, distruzione del Prodotto o ingredienti utilizzati nella fabbricazione del Prodotto, compreso l'incorrere in uno stoccaggio aggiuntivo o in costi di trasporto.

## **12 ASSICURAZIONE**

12.1 Il Venditore stipulerà e manterrà in vigore, a proprie spese, con primaria compagnia di assicurazione polizze assicurative opportune e adeguate ai propri obblighi e alle proprie responsabilità di cui al Contratto. Il Venditore, su richiesta scritta dell'Acquirente, fornirà di volta in volta all'Acquirente ragionevoli dettagli dell'assicurazione mantenuta in essere in base alla presente Condizione. Il Venditore non compirà atti che possano invalidare le polizze in essere ai sensi della presente Condizione.

## **13 CONFORMITA'**

### **13.1 Protezione Dati**

(a) Nella presente Condizione 13, i termini "titolare del trattamento di dati", "responsabile del trattamento di dati", "dati personali", "dati personali sensibili" ed "elaborazione" avranno il significato loro attribuito nelle definizioni di cui al Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'Unione Europea o in una legislazione analoga in Paese al di fuori dell'Unione Europea e "Dati" significherà i dati personali e i dati personali sensibili forniti dall'Acquirente al Venditore ai sensi del presente Contratto.

(b) Le parti danno atto che, nella misura in cui il Venditore elabora i dati per conto dell'Acquirente, l'Acquirente è il titolare del trattamento di dati e il Venditore è il responsabile del trattamento di dati. Prima che il Venditore effettui tale trattamento, dovrà stipulare un accordo di elaborazione dei dati fornito dall'Acquirente.

(c) Il Venditore:

- (i) utilizzerà i Dati solo su istruzione dell'Acquirente al fine di adempiere ai propri obblighi di cui al presente Contratto;
- (ii) manterrà i Dati riservati e appronterà opportune misure tecniche e organizzative per contrastare l'elaborazione non autorizzata o illegale, la perdita accidentale, la distruzione dei Dati o danni agli stessi;
- (iii) non conserverà alcun dato per un periodo di tempo superiore a quello necessario per adempiere agli obblighi previsti dal presente contratto;
- (iv) garantirà che i Dati verranno restituiti all'Acquirente o distrutti a seguito della risoluzione o scadenza del presente contratto;
- (v) non autorizzerà alcun subappalto nell'elaborare i Dati e non elaborerà Dati al di fuori dell'Area Economica Europea senza il preventivo consenso scritto dell'Acquirente;
- (vi) assicurerà che siano in atto misure appropriate per garantire la sicurezza dei Dati (e per prevenire l'uso non autorizzato o illegale dei Dati e la perdita accidentale, la distruzione o il danneggiamento degli stessi);
- (vii) adotterà ogni opportuna misura per garantire la formazione del proprio personale in merito all'utilizzo, alla cura e alla protezione dei Dati e l'affidabilità di chiunque del proprio personale che abbia accesso ai Dati elaborati in relazione al presente Contratto;
- (viii) assicurerà di non fare o omettere consapevolmente o negligenzatamente di fare qualcosa che possa comportare per l'Acquirente la violazione degli obblighi previsti dalla Legislazione sulla protezione dei Dati e
- (ix) informerà senza indebito ritardo l'Acquirente nel momento in cui verrà a conoscenza o sospetterà ragionevolmente che sussista una violazione dei Dati; tale comunicazione dovrà includere tutte le informazioni richieste dall'Acquirente per adempiere ai propri obblighi legali.

### 13.2 Anticorruzione

- (a) Il Venditore garantisce :
  - (i) di non avere commesso reati ai sensi di qualsiasi Legge Anticorruzione (un "**Reato di Corruzione**");
  - (ii) che non gli è stato formalmente notificato l'avvio nei suoi confronti di indagini per presunti Reati di Corruzione o di procedimenti penali o esecutivi ai sensi di qualsiasi Legge Anticorruzione;
  - (iii) di non essere al corrente di nessuna circostanza che potrebbe dare luogo a un'indagine per presunti Reati di Corruzione o a procedimenti penali o esecutivi ai sensi di qualsiasi Legge Anticorruzione.
- (b) Il Venditore accetta:
  - (i) di avere, e di mantenere in essere fino alla risoluzione del Contratto, adeguate procedure documentate atte a prevenire che persone associate al Venditore (ivi compresi dipendenti, subappaltatori, agenti o altri terzi che prestino la loro opera per il Venditore o qualsiasi Società del Gruppo del Venditore) (un "**Associato**") possano

- commettere Reati di Corruzione; e
- (ii) di osservare tutte le Leggi Anticorruzione e di non commettere, e di fare in modo che nessun Associato commetta, nessun Reato di Corruzione o nessun atto che possa costituire Reato di Corruzione; e
- (iii) di non compiere, né permetterà che venga compiuto, nessun atto che possa indurre l'Acquirente, o i dipendenti, subappaltatori o agenti dell'Acquirente, a commettere un Reato di Corruzione o a incorrere in qualunque responsabilità ai sensi di qualsiasi Legge Anticorruzione; e
- (iv) di dare immediatamente comunicazione scritta all'Acquirente ove ritenga, o abbia ragionevole motivo per ritenere, di avere violato, o potenzialmente violato, o che qualsiasi dei suoi Associati abbia violato o potenzialmente violato, qualsiasi degli obblighi del Venditore ai sensi della presente Condizione 13.2. Tale comunicazione dovrà fornire dettagli completi delle circostanze relative alla violazione o alla potenziale violazione degli obblighi del Venditore; e
- (v) di non offrire, né promettere o autorizzare, direttamente o indirettamente, il pagamento o la dazione di denaro o di beni di valore a terzi per conseguire vantaggi commerciali impropri. Tale finalità sarà riconosciuta nel caso in cui venga effettuato, offerto, promesso o autorizzato un pagamento o un dono, con l'intenzione o con la consapevolezza che possa in modo corrotto contribuire o influenzare qualsiasi atto o decisione di terzi,

compresa la decisione di non compiere un atto a cui essi sarebbero tenuti ai sensi di legge.

### 13.3 Modello 231

Il Venditore dichiara di aver preso visione, di conoscere ed accettare il Modello Organizzativo adottato dall'Acquirente ai sensi del D. Lgs. 231 del 2001, di cui un estratto è visibile sul sito [www.findus.it](http://www.findus.it), e si impegna a rispettare scrupolosamente, in relazione all'esecuzione del presente rapporto contrattuale, le disposizioni contenute in detto Modello Organizzativo. In caso di inadempimento del Venditore rispetto a quanto previsto da detto Modello Organizzativo, l'Acquirente potrà risolvere il presente Contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c. mediante semplice comunicazione scritta al Venditore.

Resta ferma l'esclusiva responsabilità a tutti gli effetti penali e civili del Venditore in relazione a tale inadempimento/inosservanza.

### Obblighi del Venditore sul personale

Il Venditore dovrà assicurare al proprio personale una retribuzione non inferiore a quanto stabilito dai contratti collettivi territoriali e aziendali oltretutto da quello nazionale di riferimento, nonché ad osservare tutti gli obblighi di previdenza, assistenza e assicurazioni sociali.

Il venditore si impegna, inoltre, ad effettuare e versare le ritenute fiscali sui redditi di lavoro dipendente così come dovute in base alla legge vigente, e di ciò CSI potrà richiedere adeguata prova documentale (a titolo esemplificativo la quietanza del F24 e copia del DM10 virtuale).

### 13.4 Controlli sulle esportazioni, sanzioni commerciali e antiterrorismo

(a) Il Venditore si impegna a:

(i) rispettare tutte le leggi applicabili in materia di controlli sulle esportazioni e sanzioni commerciali; e

(ii) far sì che né esso né alcuno dei suoi direttori,

funzionari o altro personale utilizzi o permetta il lavoro minorile o forzato o sia soggetto a sanzioni, controlli o restrizioni relative all'antiterrorismo.,

amministratore (liquidatore) o sia effettuata la nomina di un amministratore (liquidatore) per essa, o per tutti o parte dei suoi beni; o

(iv) abbia un curatore o un amministratore per tutti o parte dei propri beni, o una persona con facoltà di nominare un curatore o un amministratore per tali beni; o

(v) adotti qualsiasi iniziativa finalizzata a un concordato volontario, o sia approvato un concordato volontario in relazione ad essa, o avvii negoziati con tutti o con alcuni dei suoi creditori ai fini della rinegoziazione di tutti o di alcuni dei propri debiti; o

(vi) siano intraprese azioni nei suoi confronti da prestatori garantiti, volte a ottenere il possesso dei beni oggetto della garanzia da essi detenuta o a far valere la garanzia stessa; o

(vii) sia sottoposta o abbia in corso procedimenti di liquidazione, esecuzione forzata o sequestro, o sia sottoposta ad altre analoghe procedure aventi a oggetto i suoi beni, che non siano revocate entro 14 giorni dal relativo avvio; o

(viii) abbia giudizi pendenti a suo carico in qualsivoglia giurisdizione a cui è soggetta, o in tale giurisdizione si verifichi un evento avente un effetto equivalente o analogo a qualsiasi degli eventi di cui alla presente Condizione 14.1(c).

## 14 RISOLUZIONE

14.1 Ciascuna parte avrà la facoltà di risolvere il Contratto senza alcuna responsabilità nei confronti dell'altra parte, dandone comunicazione a quest'ultima in qualsiasi momento, qualora:

(a) l'altra parte commetta un inadempimento sostanziale di qualsiasi suo obbligo di cui al Contratto che non sia suscettibile di rimedio; ovvero

(b) vi sia inadempimento, da parte dell'altra parte, di qualsiasi suo obbligo di cui al Contratto che sia suscettibile di rimedio e che non venga rimediato da tale parte entro 20 Giorni Lavorativi dal ricevimento della relativa richiesta scritta dall'altra parte; ovvero

(c) l'altra parte:

(i) sospenda, o minacci di sospendere, il pagamento dei propri debiti (in conto capitale o interessi), o sia ritenuta incapace di far fronte ai propri debiti ai sensi della legge fallimentare (R.D. n. 267/42 e successive modifiche e integrazioni); o

(ii) convochi un'assemblea, effettui una comunicazione, approvi una delibera o presenti domanda per ottenere la propria liquidazione (a meno che ciò non avvenga a fini di ristrutturazione o fusione con solvibilità), o venga emesso un provvedimento in tal senso; o

(iii) sia presentata nei suoi confronti istanza di nomina di un amministratore (liquidatore) o una comunicazione per la nomina di un

14.2 Fatto salvo qualsiasi ulteriore diritto riconosciuto all'Acquirente ai sensi delle presenti Condizioni di acquisto, l'Acquirente avrà facoltà di risolvere il Contratto senza alcuna responsabilità nei confronti del Venditore, dandone comunicazione a quest'ultimo in qualsiasi momento, qualora:

(a) si verifichi un cambio di Controllo del Venditore; o



- (b) il Venditore commetta o prenda parte a comportamenti disonesti o fraudolenti in relazione al Contratto; o
  - (c) venga dichiarato o asserito che i Prodotti e/o i Servizi forniti dal Venditore ai sensi del Contratto violino qualsiasi Diritto di Proprietà Intellettuale.
- 14.3 La risoluzione del Contratto non pregiudicherà i diritti e i rimedi riconosciuti alle parti ed eventualmente maturati fino alla data di risoluzione.
- 14.4 Alla risoluzione del Contratto per qualsivoglia ragione:
- (a) (fatta salva la Condizione 14.3 che precede) il rapporto tra le parti si concluderà fatto salvo per (e nella misura di) quanto espressamente previsto nella presente Condizione 14.4;
  - (b) tutte le disposizioni che sono espressamente o implicitamente destinate a entrare o a rimanere in vigore alla o successivamente alla risoluzione continueranno ad avere pieno vigore ed efficacia; e
  - (c) il Venditore dovrà restituire immediatamente all'Acquirente (o qualora l'Acquirente ne faccia richiesta scritta, distruggere) tutto il materiale dell'Acquirente in suo possesso alla data di risoluzione, ivi incluse tutte le informazioni riservate unitamente a tutte le copie delle stesse e dovrà attestare di avere eseguito quanto richiesto, inoltre non utilizzerà ulteriormente tali informazioni riservate e tutto il materiale, ivi incluse le Specifiche, di proprietà dell'Acquirente.
- 14.5 Qualora l'Acquirente abbia facoltà di risolvere il Contratto e i Prodotti siano stati consegnati, l'Acquirente avrà diritto di restituire i Prodotti a rischio e a spese del Venditore.

## **15 NORMATIVA SUL TRASFERIMENTO**

- 15.1 Nell'intento delle parti, né l'entrata in vigore né la risoluzione del Contratto o di qualsiasi Servizio darà luogo a un trasferimento rilevante in base alla Normativa sul Trasferimenti.
- 15.2 In aggiunta a qualsiasi altro rimedio a disposizione dell'Acquirente, il Venditore indennizzerà, manleverà e terrà indenne

l'Acquirente, le Società del Gruppo dell'Acquirente e qualsiasi Nuovo Venditore e i loro rispettivi amministratori, funzionari e dipendenti, integralmente e su richiesta, da qualsiasi Onere da Lavoro Subordinato, comunque sorto, totalmente o parzialmente, direttamente o indirettamente, prevedibile o meno, che insorga o dovesse insorgere a carico dell'Acquirente, del Gruppo delle Società dell'Acquirente e di qualsiasi Nuovo Venditore, o che gli stessi sostengano o subiscano, o dovessero sostenere o subire, rispetto a persone che vantino pretese di impiego o crediti in relazione al loro trasferimento alle dipendenze dell'Acquirente, di qualsiasi Società del Gruppo dell'Acquirente o di un Nuovo Venditore in base alla Normativa sul Trasferimento, ivi compreso qualsiasi Onere da Lavoro Subordinato connesso alla risoluzione del rapporto d'impiego di tali persone.

## **16 RISERVATEZZA**

16.1 Il Venditore tratterà come riservate e confidenziali, e farà in modo che siano trattate come tali, tutte le Informazioni Riservate appartenenti all'Acquirente comunicate o ottenute in virtù del rapporto derivante tra le parti dal Contratto, e non utilizzerà né comunicherà tali Informazioni Riservate se non ai fini della corretta esecuzione del Contratto o con il previo consenso dell'Acquirente.

16.2 Il Venditore potrà comunicare Informazioni Riservate a qualsiasi dipendente, sub-appaltatore, consulente o agente, nella misura in cui ciò sia necessario all'esecuzione del Contratto, a condizione che tale comunicazione sia soggetta a obblighi equivalenti a quelli previsti nel Contratto. Il Venditore si adopererà il più possibile affinché il dipendente, il sub-appaltatore, il consulente o l'agente in questione adempia a tali obblighi. Il Venditore sarà responsabile nei confronti dell'Acquirente per qualsiasi comunicazione o utilizzo di Informazioni Riservate da parte delle persone alle quali le stesse sono comunicate.

16.3 Gli obblighi di riservatezza di cui alla presente Condizione 16 non si estenderanno alle Informazioni Riservate per le quali il Venditore possa dimostrare:

- (a) che siano, o siano diventate, di pubblico dominio non a seguito di violazione degli obblighi di riservatezza di cui al Contratto; o

- (b) che già risultavano nelle proprie scritture prima della data della loro comunicazione da parte del Venditore ai sensi del Contratto, e che non erano oggetto di obblighi di riservatezza; o
- (c) che gli siano, o siano state, comunicate da un terzo a ciò autorizzato; o
- (d) che le parti abbiano convenuto per iscritto che non fossero Informazioni Riservate o che potessero essere comunicate; o
- (e) che debbano essere comunicate ai sensi della Legge vigente, o in base a un provvedimento di tribunale o di organo governativo, o di altra autorità competente.

## 17 FORZA MAGGIORE

17.1 La parte che dovesse trovarsi coinvolta in un Evento di Forza Maggiore non sarà considerata inadempiente al Contratto o alle presenti Condizioni di acquisto a condizione che:

- (a) dia tempestiva comunicazione scritta all'altra parte della natura e dell'entità dell'Evento di Forza Maggiore che ha provocato il mancato o ritardato adempimento da parte della stessa; e
- (b) la stessa non avrebbe potuto evitare l'effetto dell'Evento di Forza Maggiore anche adottando le precauzioni che, per quanto a sua conoscenza prima dell'Evento di Forza Maggiore, avrebbe dovuto ragionevolmente adottare; ma che non ha adottato; e
- (c) abbia compiuto ogni ragionevole sforzo per mitigare gli effetti dell'Evento di Forza Maggiore, per adempiere i propri obblighi ai sensi del Contratto o delle presenti Condizioni di acquisto in qualsiasi modo ragionevolmente praticabile e per riprendere l'adempimento dei propri obblighi appena ragionevolmente possibile.

17.2 Durante il periodo in cui il Venditore sospenderà la consegna dei Prodotti o l'esecuzione dei Servizi ai sensi della Condizione 17.1 che precede, l'Acquirente sarà libero di acquistare altrove i Prodotti e/o i Servizi secondo la necessità ragionevolmente prevista dal medesimo e

l'Acquirente potrà ridurre di tali quantità gli acquisti da effettuare ai sensi del Contratto.

17.3 Nel caso in cui la sospensione perduri per un periodo continuativo superiore ad un mese, ciascuna delle parti potrà risolvere il Contratto dando all'altra parte un preavviso scritto di quattordici (14) giorni. Alla scadenza di tale periodo di preavviso, il Contratto sarà risolto. Tale risoluzione non pregiudicherà i diritti delle parti relativi a violazioni del Contratto o delle presenti Condizioni di acquisto commesse prima di tale risoluzione

## 18 DISPOSIZIONI GENERALI

18.1 L'Acquirente autorizza Nomad Foods Europe Limited (Co No: 05879466) ad agire in qualità di suo agente in relazione al Contratto.

18.2 La Convenzione di Vienna del 1980 sulla Vendita Internazionale di Merci è esclusa e non si applicherà al presente Contratto.

18.3 Il Contratto riveste natura personale e fiduciaria e le Parti si danno atto che l'Acquirente conclude il Contratto facendo affidamento sulle qualità personali del Venditore. Il Venditore non potrà cedere, delegare, subappaltare, trasferire, costituire vincoli o comunque disporre di qualsiasi suo diritto e responsabilità di cui al Contratto senza il previo consenso scritto dell'Acquirente.

18.4 L'Acquirente potrà cedere, delegare, subappaltare, trasferire, costituire vincoli o comunque disporre di qualsiasi suo diritto e responsabilità di cui al Contratto in qualsiasi momento senza il previo consenso scritto del Venditore.

18.5 In base alla Condizione 18.6, nessuna persona che non sia parte del Contratto avrà diritto (sia in base al *Contracts (Right of Third Parties) Act 1999*, né ad altro titolo) di far valere alcuna disposizione del Contratto.

18.6 Tutti i membri del Gruppo dell'Acquirente potranno far valere le disposizioni del Contratto in base e in conformità alla Condizione 18.7 and alle disposizioni del *Contracts (Right of Third Parties) Act 1999*.

18.7 I diritti delle parti di risolvere, rescindere o accettare qualsiasi variazione, rinuncia o transazione in base al Contratto non saranno soggetti al consenso di nessuna persona che non sia parte del Contratto.

18.8 Il Venditore non costituirà pegno sui crediti dell'Acquirente (o di un membro del Gruppo dell'Acquirente), né si presenterà come se

fosse l'Acquirente (o un membro del Gruppo dell'Acquirente) o un agente, socio, dipendente o rappresentante dell'Acquirente (o di un membro del Gruppo dell'Acquirente) e il Venditore non rivendicherà tale posizione o il potere o la facoltà di essere tenuto a obblighi di qualsiasi natura, espressi o taciti, per conto dell'Acquirente (o di un membro del Gruppo dell'Acquirente). Nessuna delle disposizioni del presente Contratto, e nessuna iniziativa intrapresa dalle parti ai sensi del Contratto farà sorgere, o sarà ritenuta tale da far sorgere, un rapporto di partnership, joint venture, di lavoro subordinato o di agenzia tra le parti.

18.9 Il Venditore non eserciterà nessun diritto di pegno, di carattere generale o meno e a qualsiasi titolo, su nessun Prodotto, su nessun materiale relativo ai Servizi o su nessun altro bene dell'Acquirente che sia in suo possesso, rispetto a qualsiasi somma dovuta dall'Acquirente al Venditore in base al Contratto o ad altro titolo.

#### 18.10 Interezza del Contratto

(a) Il Contratto rappresenta l'intero accordo delle parti in relazione al suo oggetto e supera qualsiasi precedente accordo o intesa, scritta o verbale, tra le parti stesse in merito a tale oggetto.

(b) Le parti si danno atto che il Contratto non è stato stipulato, né integralmente né parzialmente, facendo affidamento su garanzie, promesse o dichiarazioni rese da una parte dall'altra o per suo conto, e che non è stata resa nessuna garanzia, promessa o dichiarazione all'infuori di quanto espressamente previsto nel Contratto.

(c) Ciascuna parte accetta che gli unici diritti e rimedi di cui potrà avvalersi derivanti o connessi a qualsiasi affermazione, garanzia, promessa o dichiarazione saranno quelli connessi all'inadempimento contrattuale, rinunciando irrevocabilmente e incondizionatamente a ogni facoltà relativa a pretese, diritti o rimedi, compreso il diritto di rescindere il Contratto, che dovesse avere, a qualsiasi titolo, in relazione agli stessi.

(d) Qualsiasi garanzia e condizione, termine e disposizione che non

siano previsti nel Contratto, impliciti per legge o ad altro titolo, devono ritenersi esclusi, nella misura in cui ciò sia consentito dalla legge.

(e) Nulla nella presente Condizione 17.10 varrà a escludere l'eventuale responsabilità in caso di dichiarazioni fraudolente.

#### 18.11 Separabilità delle disposizioni contrattuali

Qualsiasi parte del Contratto dovesse in qualsiasi momento essere ritenuta, o divenire, nulla o altrimenti inapplicabile per qualunque ragione prevista dalla Legge Vigente, sarà ritenuta come non apposta al Contratto, senza che tale omissione possa in ogni caso condizionare o inficiare la validità e/o l'applicabilità delle restanti disposizioni del Contratto.

#### 18.12 Rinunce

I diritti e i rimedi a disposizione di ciascuna parte in relazione al Contratto non saranno ridotti, né saranno considerati rinunciati o annullati a causa di concessioni, tolleranza o proroghe concesse da tale parte all'altra, o del mancato o ritardato accertamento o esercizio dei relativi diritti o rimedi. La rinuncia avente a oggetto una violazione del Contratto dovrà avvenire per iscritto. La rinuncia di una parte avente a oggetto una violazione del Contratto non impedirà la successiva applicazione della relativa disposizione, né varrà quale rinuncia rispetto a successive violazioni della stessa o di altre disposizioni.

#### 18.13 Modifiche

Nessuna presunta modifica o variazione del Contratto potrà ritenersi valida se non sarà effettuata per iscritto, espressamente riferita al Contratto e sottoscritta da un rappresentante debitamente autorizzato di ciascuna delle parti del Contratto.

#### 18.14 Lingua

Il Contratto è stipulato in lingua italiana. In caso di conflitti o divergenze di significato tra la versione inglese e qualsiasi versione o traduzione del Contratto, prevarrà la versione inglese.

#### 18.15 Comunicazioni

(a) Qualsiasi comunicazione prevista dal Contratto dovrà essere scritta. Le comunicazioni a mezzo email non saranno valide. Qualsiasi comunicazione all'Acquirente dovrà

essere notificata all'Ufficio Contabilità dell'Acquirente, qualora si tratti di fatture o estratti conto, e al Direttore Acquisti in tutti gli altri casi.

- (b) Le comunicazioni potranno essere effettuate secondo le modalità indicate nel seguente prospetto, all'indirizzo indicato nel Contratto e, in mancanza, alla sede legale della relativa parte (quando si tratti di società) o alla sua sede d'affari principale (in tutti gli altri casi), ovvero a qualsiasi altro indirizzo che la parte interessata potrà comunicare all'altra ai fini dell'effettuazione di comunicazioni previste dal Contratto, e il seguente prospetto indica, rispettivamente, l'orario di consegna considerato e la prova della notifica:

Modalità di consegna	di	Orario di consegna considerato	di	Prova della notifica
Consegna persona	di	alla consegna		debitamente indirizzata e consegnata
Raccomandata prepagata veloce, consegnata a mezzo del servizio postale nazionale	A/R	alle ore 9:00 del secondo Giorno Lavorativo successivo alla spedizione o nell'orario e nella data risultante dalla ricevuta di consegna;		debitamente indirizzata prepagata e inviata a mezzo posta
Prepagata a mezzo del servizio postale aereo internazionale	a	alle ore 9:00 del quinto Giorno Lavorativo successivo alla spedizione		debitamente indirizzata prepagata e inviata a mezzo posta

**LE ISTRUZIONI E LE CONDIZIONI STABILITE NELLE PRESENTI CONDIZIONI DEVONO ESSERE OSSERVATE, PENA L'ANNULLAMENTO DEL RELATIVO CONTRATTO**

## **19 LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE**

- 19.1 Il Contratto, le presenti Condizioni e qualsiasi questione, controversia o pretesa derivante o connessa agli stessi (sia di natura contrattuale che extracontrattuale, come in caso di pretese per illecito civile, violazione di leggi o regolamenti o ad altro titolo) saranno regolate in conformità alla legge del paese in cui l'Acquirente ha la propria sede legale.
- 19.2 Tutte le controversie o le pretese derivanti o connesse al Contratto saranno deferite in via esclusiva alla giurisdizione dei relativi tribunali locali del paese in cui l'Acquirente ha la propria sede legale, a cui le parti si sottomettono irrevocabilmente.